

Intervención de una miscelánea hemerográfica

Claudia Sofía Arévalo Gallardo
Carina Cruz Fuentes
Laura Inés Milán Barros

Alumnas y profesora de la ENCRyM

Con el fin de dar a conocer los trabajos realizados en el Seminario-Taller de Conservación de Material Bibliográfico, que forma parte de la Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía, se ha preparado el presente trabajo en donde se expone la restauración de una miscelánea hemerográfica perteneciente a la Hemeroteca Nacional de México.

El trabajo de restauración se llevó a cabo en el año 2008 por los alumnos del 9° semestre del Seminario Optativo de Conservación de Material Bibliográfico dentro de las instalaciones de la Biblioteca Nacional de México, apoyados por la restauradora Adriana Gómez Llorente y por los profesores del taller.

La miscelánea está conformada por periódicos que corresponden a las siguientes fechas: 1827, 1828, 1835, 1839, 1850, 1853, 1857, 1858, 1862, 1877, 1886, 1888, 1904, 1910, 1911, 1913 y 1917 y presentan los siguientes nombres: Boletín oficial del supremo gobierno/ El correo de la federación mexicana-

na/ Diario del gobierno de la república Mexicana/ Diario del gobierno/ Diario oficial del supremo gobierno/ La gaceta de Puebla/ El noticioso de Pánuco/ El sol/ El tribuno/ El artesano/ Calaveras de estudiantes/ El correo de Chihuahua/ El correo/ El foro/ El monitor republicano/ El norte/ El siglo diecinueve y El tiempo.

Este conjunto de periódicos presentaban una encuadernación encartonada entera en keratol color café oscuro, ostentando en el lomo de la cartera el título de la obra grabado en dorado y el número de volumen.

Por ser de diferentes épocas las publicaciones que conforman la miscelánea, se encontraron

papeles tanto de pulpa mecánica como de trapo de diversos tamaños, siendo la más pequeña la del Diario de Gobierno de la República Mexicana de 385 x 280 mm, y la más grande de El monitor Republicano de 605 x 445 mm.

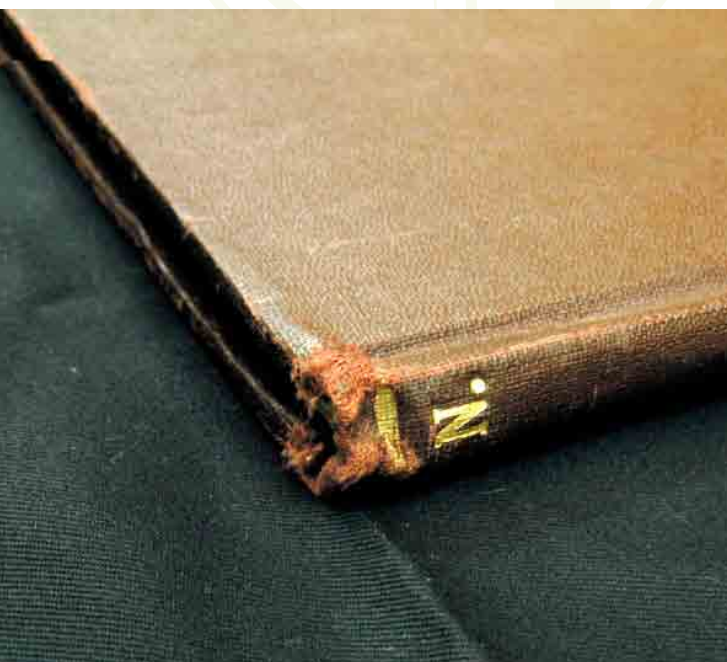
Las publicaciones se encontraban unidas por una costura tipo “diente de perro”¹, lo que se pudo inferir gracias a que las páginas presentaban la deformación característica que esta costura ocasiona. Al desencuadernar el volumen pudo corroborarse el tipo de costura.

En orden de aparición (de tapa anterior a posterior):

Nombre	Año de publicación	Número de hoja
<i>Boletín oficial del supremo gobierno</i>	1853	1
<i>El correo de la federación mexicana</i>	1828	2
<i>Diario del gobierno de la república Mexicana</i>	1835	4
<i>Diario del gobierno</i>	1839	8
<i>Diario oficial del supremo gobierno</i>	1858	10
<i>La gaceta de Puebla</i>	1888	12
<i>El noticioso de Pánuco</i>	1850	14
<i>El sol</i>	1827	16
<i>El tribuno</i>	1862	18
<i>El artesano</i>	1913	20
<i>Calaveras de estudiantes</i>	1917	21
<i>El correo de Chihuahua</i>	1904	23
<i>El correo</i>	1910	25
<i>El correo</i>	1910	27
<i>El correo</i>	1911	29
<i>El foro</i>	1877	31
<i>El monitor republicano</i>	1857	33
<i>El norte</i>	1910	35
<i>El norte</i>	1911	37
<i>El siglo diecinueve</i>	1850	39
<i>El tiempo</i>	1886	40

Estado de conservación

El volumen presentaba polvo de manera generalizada. Todas las puntas de la cartera estaban colapsadas y desnudas; los cantos evidenciaban golpes, rayones y abrasión, la cofia de pie estaba deformada por la manipulación y el gran formato de la obra (largo 612 mm, ancho 438 mm, espesor 7 mm.), que obligaba a jalar el libro desde la cofia de cabeza para removerlo del estante.



Cofia deformada

La guarda anterior tenía una rasgadura en el canto de frente y la posterior estaba doblada en la punta, además presentaba un doblez en la punta de cabeza, así como una mancha provocada por la migración de la acidez del papel y la penetración de las cintas adhesivas que tenían las hojas en contacto con ella.



El libro tenía una apertura restringida, por el tipo de costura que presentaba y por un “efecto elevador”, donde las guardas, al ser más rígidas que el papel periódico, provocan que se levante la hoja a la altura del lomo. Adicionalmente, el volumen estaba mal encajado en la cartera ya que la parte inferior no estaba completamente insertada en ésta.

El cuerpo presentaba oxidación generalizada, rasgaduras, arrugas y dobleces. También había cintas adhesivas cuyo pegamento penetró en el papel y estaba completamente oxidado. El adhesivo se caracterizó como un hule pues presentaba la penetración y color característico de este material al deteriorarse entre las fibras del papel, además se encontraba en la última etapa de envejecimiento, donde el respaldo de la cinta se desprendía con suma facilidad debido a que el adhesivo había migrado por completo a las fibras.

Propuesta de procesos

Así, después de haber evaluado la problemática que presentaba la miscelánea, se ideó una propuesta conforme a las necesidades de la misma y a los recursos de los que se disponía:

- Limpieza mecánica del volumen.
- Desmontaje del cuerpo de la cartera.
- Folio del volumen con números continuos, con lápiz.
- Eliminación de la costura de diente de perro.
- Limpieza del adhesivo del lomo.
- Eliminación de cinta adhesiva de las hojas que lo presentaban.
- Remoción de las manchas de adhesivo en las hojas que así lo ameritaron.
- Lavado y consolidación (reencolar) de todas las hojas.
- Unión y refuerzos de rasgaduras principales en todas las hojas.
- Proceso de laminado de las fojas que así lo requirieron [4].
- Recuperación de plano del cuerpo por peso.
- Elaboración de guardas de *maylar* individuales.
- Costura seguida sobre cintilla.
- Colocación de un sistema de endoses.
- Montaje al *split*.
- Elaboración de una media encuadernación en piel y keratol en color café.

Costo

Con el fin de que el aprendizaje por parte de los alumnos fuera más completo, el Seminario-Taller de Conservación de Material Bibliográfico incluyó la elaboración del presupuesto de la restauración, así los alumnos tendrían una idea más clara de lo que implica realizar un proceso como este en el mundo laboral.

Procesos realizados

Se hizo una limpieza profunda del libro hoja por hoja con brochas, para la eliminación del polvo y materiales ajenos a este que favorezcan su deterioro.

Se desmontó el cuerpo del libro de la cartera cortando las tapas a la altura de la cañuela para

Para la encuadernación, con ayuda de la escartivana se formaron “cuadernillos” de dos guardas cada uno, con el propósito de evitar demasiado el ensanchamiento del lomo, colocando en este, escartivanas de la altura del libro hechas de papel de algodón.

Se hizo una costura seguida sobre cintillas de lino, se alisaron los cuadernillos para formar la lomera y se adhirió haciendo uso de PVA. Se sacó la media caña al lomo y tejieron cabezadas; como medio decorativo sobre ella se realizó una sobre cabezada francesa en dos colores. Se adhirió una guarda de papel algodón a una de las pestañas de la escartivana.

La cartera se hizo con cartón comprimido del No. 5, colocándole un recubrimiento de piel en el lomo y keratol en el plano. La piel fue adherida con engrudo de harina de trigo y el keratol con PVA; ambos en color café.

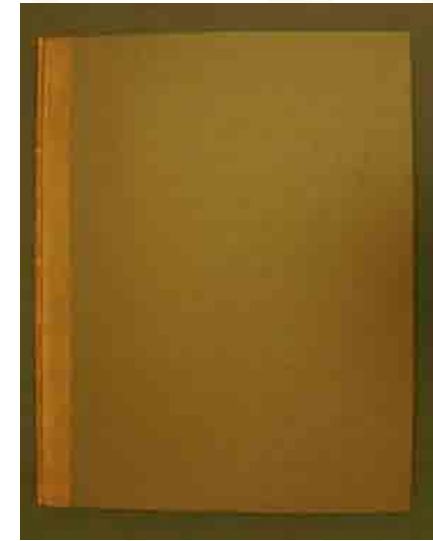
Para hacer la unión del cuerpo del libro a la cartera, se colocó un endose fraccionado y se realizó el montaje al *split*⁶ sobre la cartera. Por último se colocó la contraguada a manera de espejo.

Conclusiones

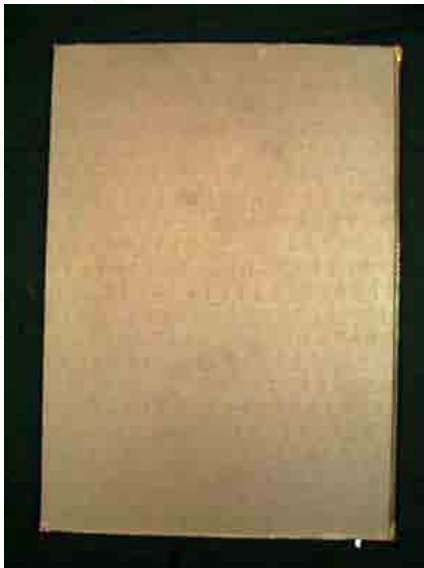
Dentro de las colecciones hemerográficas, hay diversas problemáticas para su preservación, en principio, por su estado de conservación, que va en detrimento por la inadecuada manipulación y almacenaje, así mismo por la enorme cantidad de material existente, seguido por su formato, los materiales de los cuales esta constituido y las antiguas intervenciones, que a pesar que son para su beneficio, no siempre son las adecuadas. Dentro de los misceláneos y en este en particular, parte de la problemática aunada a las anteriores, es la presencia de diferentes tipos de papel utilizados en los periódicos que los conforman, así como los diversos formatos que se encuentran intercalados dentro de la encuadernación.



Tapa anterior, antes de proceso



Tapa anterior, después de proceso



Tapa posterior, antes de proceso



Tapa posterior, después de proceso



Lomo, antes de proceso



Lomo, después de proceso



Canto de frente, antes de proceso



Canto de frente, después de proceso



Canto de pie, antes de proceso



Canto de pie, después de proceso

El haber realizado este ejercicio de intervención, genera una propuesta para la conservación de este tipo de ejemplares, siguiendo y respetando los criterios de la restauración. De la misma forma se cumplen con diversos objetivos de aprendizaje para el alumno, como es la colaboración en equipo, en el cual a partir de llevar a cabo discusiones sobre los distintos procesos a efectuar sobre el libro, ayudó a la conjunción de ideas para realizar una propuesta de trabajo adecuada al caso, organizando la intervención para que los procesos se efectuaran de manera alternada.

El trabajo en equipo no sólo se realizó entre los alumnos del Seminario Taller de Conservación de Material Bibliográfico, sino que también se trabajó en conjunto con los profesores, la coordinación de la hemeroteca, así como los encargados de la colección y restauradores de la biblioteca, generando una comunicación entre diversas personas para poder llegar a acuerdos establecidos y obtener los mejores resultados en beneficio de la conservación de la colección.

Este tipo de trabajos realizados dentro del Seminario Taller, permite que se comprenda la importancia de la conservación y estudio del material bibliográfico, en especial del libro. Para poder realizar la salvaguarda de este tipo de material se requiere conocer su estructura, este conocimiento sirve para generar una



Después de proceso. Guardas de Mylar.

valoración y crear alternativas y propuestas para su preservación e intervención, que de-

vuelvan su integridad y funcionalidad.

Notas

1 Esta consta de ser una costura que es usada para coser hojas sueltas y para su ejecución se realizan pequeñas perforaciones cerca del lomo para que pase el hilo y la aguja

2 Acetato de Polivinilo. Pega-mento usado para la encuadernación. Es una resina termo plástica no tóxica preparada de la polimerización del Acetato de vinilo. Información obtenida de: CAMEO: Conservation & art Material Encyclopedia Online. Museum Of Fine Arts, Boston <http://cameo.mfa.org>

3 El lavado por blotter es aquél que se realiza colocando al papel a intervenir arriba de un papel secante mojado y limpio. Por capilaridad, la suciedad del papel migra al secante y permite que se limpie el original sin poner en riesgo su integridad.

4 Aplicando peso.

5 Una escartivana, es una tira de papel doblada por en medio que es colocada en hojas sueltas. Cumple la función de unir las hojas para su encuadernación.

6 Este montaje consta en unir el cuerpo del libro con la cartera mediante la adhesión de la pestaña del endose y cintillas sobre las tapas estando la cartera abierta.